

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 23 (1952)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Internatsschule (Graub.) sucht tüchtige

## Köchin

Offerten unter Chiffre G 2924 Ch an Publicitas  
Chur. [P875-10Ch/1982/I

Zu vermieten grösseres

## Anstaltsgebäude

in der Gemeinde Urnäsch, mit grosser, neu eingerichteter Küche. Geeignet für Altersheim, Erholungsheim, Kinderheim oder Ferienlager.

Ruhige, staubfreie Lage. — Für Besichtigung vorangehende Vereinbarung erwünscht.

Auskunft durch: **Gemeindekanzlei Urnäsch.**

Telephon (071) 5 81 55 [P66687G/1983/I

Gesucht auf Mitte Oktober lediger

## junger Mann

zur Aufsicht, Betreuung und Erziehung von 13- bis 20jährigen Jünglingen. Ruhige, zuverlässige Art, handwerkliche und sportliche Neigung gewünscht. Anmeldung mit ausführlichem Lebenslauf, Referenzen, Gehaltsansprüchen sind zu richten an: 1990/I

Vorsteher, St. Gall. Erziehungsheim Platanenhof, Oberuzwil.

Knabenerziehungsheim in der Nähe Berns sucht charakterfeste, protestantische

## Tochter

die befähigt und gewillt ist, unsere Heimküche zu führen. — Amtsantritt: 15. Oktober oder 1. November 1952.

Offerten unter Chiffre 1981/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Im Bürgerlichen Waisenhaus der Stadt Basel sind wegen Verheiratung und wegen Abreise ins Ausland auf den 15. Oktober zwei Stellen zu besetzen:

1. Die Stelle der

## Erzieherin

einer Mädchengruppe (12—14 Mädchen im Alter von 10—16 Jahren),

2. die Stelle der

## Erzieherin-Ablöserin

im Kleinkinderhaus.

Lohn, Ferien, Freizeit und Pensionsanspruch nach Gesetz oder Reglement. 1979/I

Qualifizierte Bewerberinnen richten ihre Anmeldungen (Photo, Lebenslauf, Zeugnisse) bis 20. September an die Direktion des **Bürgerlichen Waisenhauses der Stadt Basel.**

Grunddüngung im Herbst mit dem beliebten Bodenverbesserer

# HUMOTIN

*Geistlich*

lohnt sich!

HUMOTIN gibt dem Boden neue Kraft und macht ihn humusreich und locker. HUMOTIN ist chlor- und säurefrei, fördert das Wachstum, steigert den Ertrag. HUMOTIN hat dreimal höheren Nährwert als als Rossmist. Bedarf pro Are zirka 50 kg.

Alleinfabrikanten:

ED. GEISTLICH SÖHNE AG. FÜR CHEM. INDUSTRIE  
Wolhusen/Luzern Schlieren/Zürich gegr. 1851

## WINZELER & CIE BERN-ZÜRICH

Spezialhaus für Grossbetriebe

Kolonialwaren en gros

Kaffee und Tee  
Oele und Fette  
Conserven  
Hülsenfrüchte  
Dörrobst  
Import  
eigene Rösterei

Textilwaren en gros

Bettwäsche  
Tischwäsche  
Küchenwäsche  
Wolldecken  
Strickwolle  
erstklassige  
Fabrikvertretungen

## J. Debrunner

Berufskleiderfabrik «JDEAL»

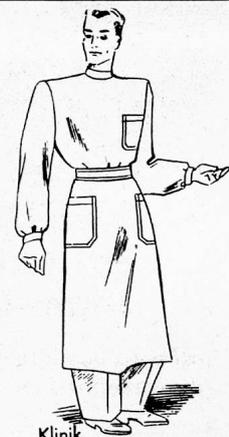
Badenerstrasse 79

Tel. (051) 25 37 91

Zürich

empfehlenswert für die Anfertigung sämtlicher Berufswäsche (auch Mass und Einzelanfertigungen) saubere und solide Verarbeitung.

Beste Referenzen v. grösseren Spitälern und Anstalten.



Klinik

Flüssige Wichse?

Dann nur Marke

# ZBIWA

Seit 3 Jahren bewährt, amtlich geprüft, rationell für Grossbetriebe.

Bei Fass-Bezug Fr. 1.90 pro Liter.

**V. Zbinden, Chem. Fabrik, Wangen a. A.**

Telephon (065) 96 196

Puissant antiseptique, microbicide, désinfectant, désodorisant, non caustique, odeur agréable. Adopté par les Hôpitaux, maternités, cliniques, etc.; il a aussi sa place dans la pharmacie de famille et le cabinet de toilette. Est tout indiqué pour le lessivage, désinfectant et désodorisant de la lingerie des hôpitaux, etc.

Marque déposée

Savon à raser, savon de toilette.

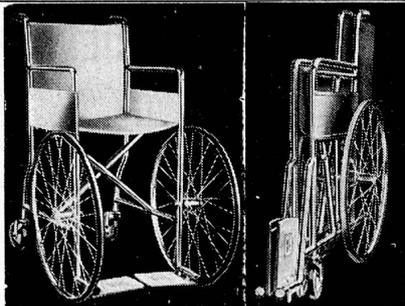
Toutes Pharmacies et Drogueries.



Société Suisse d'Antiseptie Lysoform, Lausanne.

### Zusammenlegbare

äusserst praktische und solide Fahrstühle für Invalide und Rekonvaleszente



Prospekte u. Preisangaben durch die Generalvertretung

**A. SCHUBIGER & Co. AG.** Telefon (041) 3 43 43  
Kapellplatz, LUZERN

## TUCHFABRIK SENNWALD

AEBI & CIE. SENNWALD SG

Leistungsfähige Anstaltslieferantin von

**Männer- und Frauen-Wollstoffen  
Bett-Decken, Strickwollen  
Smyrna-Teppich-Knüpfmateriale**

*alles in bewährten, erstklassigen Qualitäten  
zu vorteilhaften Preisen.*

reserviert für die Firma

## NEGRO-KAFFEE

Ankerstrasse 120, Zürich 4

Kinderheim im Baselland sucht per sofort

### Heimgehilfin

mit Kenntnissen in Büroarbeiten u. Maschinenschreiben. — Ebenso kann auf 1. September oder nach Uebereinkunft 1980/I

### Schwester

für gesunde vorschulpflichtige Kinder (zeitweise auch Säuglinge) eintreten. Kenntnisse in Krankenpflege erwünscht.

Für sofort suchen wir tüchtige

### Tochter

für die Hausarbeiten.

Die Kant. Heil- und Pflegeanstalt Hasenbühl, Liestal, sucht

### diplomierte Schwestern

für Gemüts- und Nervenranke. Für das neue Unterrichtsjahr werden auch noch einige Schülerinnen aufgenommen. Das Diplom ist vom Schweiz. Roten Kreuz anerkannt. Anstellungsbedingungen gesetzlich geregelt. [OFA16.569A

Anmeldungen an den: **Chefarzt, Dr. G. Stutz.**  
1978/I

Gesucht: Tüchtige

### Leiterin

für Töchterheim mittlerer Grösse, in der Zentralschweiz, und zur Führung der Stellenvermittlung. Sprachkenntnisse erforderlich, Sinn für Freizeitgestaltung der Töchter erwünscht. Erfahrung im Heimbetrieb, ref. Konfession. — Stellenantritt 1. November 1952.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1. 1984/I

40-jähr., protest., kinderloses Ehepaar, Mann Primarlehrer, sucht

### Hauselternstelle

oder **Leitung eines Heimes**, zu übernehmen. Offerten sind zu richten unter Chiffre **D40810 Lz.** an **Publicitas Luzern.** [P40810Lz/2920/I

Gesetzte, katholische

### Näherin

sucht Stelle in Heim, Anstalt oder Spital. Bern und Umgebung erwünscht.

Offerten erbeten unter Chiffre 2921/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Wir liefern Ihnen  
das immer bewährte und billige Reinigungsmittel  
**Soda krist.**

Wasserenthärtungsmittel  
**Trinatriumphosphat**  
sowie  
**Eau de Javel**

für Ihren Landwirtschaftsbetrieb  
**A.I.V.-Silagesäure**  
für Most-, Wein- und Kellerbehandlung  
**Schweflige Säure 5%**

**CHEMISCHE FABRIK UETIKON**

Gegründet 1818



Tel. (051) 92 93 01



**SUPPEN — BOUILLON — WÜRZE**

**HACOSAN**

MOCAFINO 100% rein

CAFE O.K. coffeinfrei

alles mit Prämien

Lieferung nur frisch ab Fabrik

*HACO - Qualität ist seit  
einer Generation  
an der Spitze!*

TRUSTFREI

HACO-Gesellschaft AG., Gümligen

**Abgenütztes**

**Silberbesteck**

**Wie neu!**

Reparaturen und Neuversilberungen mit  
garantierter Silberauflage zu  
äusserst günstigen Preisen.

Neubestecke für Grossbetriebe und Privat

**Paul Sulger, Langnau-Gattikon**

Besteck- und Silberwarenfabrikation

(Zch.)

Telephon (051) 92 14 62

## VW-Frontlenker für rationelle Schnelltransporte

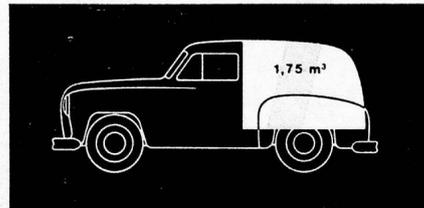
Weit über 15000 VW-Personenwagen bevölkern heute die Strassen unseres Landes. Dagegen konnte das Werk erst in jüngster Zeit eine der lebhaften Nachfrage auch nur annähernd genügende Anzahl von Nutzfahrzeugen herausbringen. Endlich ist es jedoch so weit: die verschiedenen Ausführungen des VW-Transporters — der Kastenwagen, der Kleinbus und der Kombiwagen — sind jetzt bei den Schweizer VW-Vertretungen sofort lieferbar!

Während die meisten leichteren Nutzfahrzeuge Abwandlungen von Personenwagen darstellen und sich von diesen in der Linie nur unwesentlich unterscheiden, sind die VW-Konstrukteure jeder Kompromisslösung aus dem Wege gegangen. Der VW-Transporter wurde von Grund auf in allen Teilen für eine optimale Erfüllung seiner Aufgabe als Nutzfahrzeug gebaut! Dem grossräumigen Frontlenker würde ein Uneingeweihter kaum ansehen, dass er mit dem VW-Personenwagen verwandt ist, ja dass er nur ca. 1% mehr Standfläche als dieser beansprucht und trotz seines enormen Fassungs- und Transportvolumens mit dem gleichen 6-PS-Motor auskommt. Einige der überwältigenden Vorzüge der VW-Konstruktion sind aus der nebenstehenden Gegenüberstellung ersichtlich; sie zeigt im Schema oben einen Lieferwagen gewöhnlicher Bauart, unten den VW-Kastenwagen.

Dazu weitere unvergleichliche Vorteile: Glänzende Sicht von der 2/3plätzigen Kabine am vordern Wagenende aus; bequemes, von hinten parkierten Fahrzeugen unbehindertes Ein- und Ausladen durch seitliche Flügeltüren; leichte Zugänglichkeit des Heckmotors; ideale Eignung der grossflächigen Seitenwände für Reklamebemalung; Wendekreisradius 5,5 m; Steigfähigkeit bis 23% bei voller Belastung; äusserste Wirtschaftlichkeit im Betrieb und Unterhalt — und die gewaltigen Annehmlichkeiten der VW-Luftkühlung!

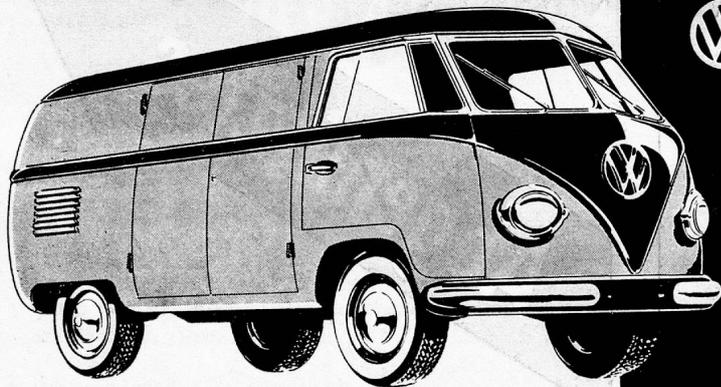
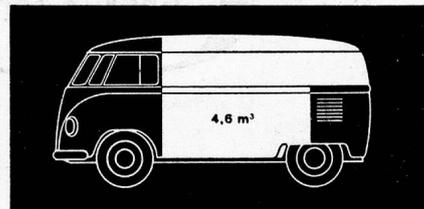
### Gewöhnlicher Lieferwagen

Grundfläche 6,1 m<sup>2</sup>, Ladefläche 1,75 m<sup>2</sup>, Laderaum 1,75 m<sup>3</sup>. Belastung vorn 33%, hinten 67%. Bei wechselnder Belastung ändert sich auch die Gewichtsverteilung, was die Fahreigenschaften ungünstig beeinflusst.



### VW-Frontlenker, Nutzlast 820 kg

Grundfläche 7 m<sup>2</sup>, Ladefläche 3,5 m<sup>2</sup>, Laderaum 4,6 m<sup>3</sup>. Belastung vorn 48%, hinten 52%. Die Nutzlast liegt zwischen den Achsen; die ausgeglichene Gewichtsverteilung und die vorzüglichen Fahreigenschaften bleiben unverändert — gleichviel, ob der Wagen voll-, halb- oder unbelastet fährt.



### Die begehrten VW-Transporter jetzt sofort lieferbar!

#### Lieferwagen

820 kg Nutzlast, Kabine mit 2/3 Sitzplätzen und 2 Türen; Flügeltüren zum Laderaum rechts Fr. 8320.- (gegen Zuschlag auch mit Flügeltüren beidseitig lieferbar)

#### Kleinbus

für 8 Personen, mit Gepäckraum; 2 Türen vorn; Flügeltüren rechts Fr. 9250.- (gegen Zuschlag auch mit Sonnendach lieferbar)

#### Kombiwagen

mit herausnehmbaren Sitzen im Passagierraum, verwendbar für 8 Personen oder 2/3 Personen und 770 kg Nutzlast; 2 Türen vorn; Flügeltüren rechts Fr. 9090.- (Gegen Zuschlag auch mit Sonnendach lieferbar)

Generalvertretung: AMAG Schinznach-Bad



Verkauf und Festpreis-Service bei allen VW-Vertretungen in der Schweiz. Ihren Lokalvertreter finden Sie im Telefonbuch unter VW.